



SPECIÁLNÍ PŘÍLOHA

Vše o našem
černém zlatě –
slatině

VLOŽENO UVNITŘ



TIPY NA POBYT

Vánoční
a silvestrovské
pobyty v lázních

STR. 16



LÁZEŇSKÁ POHODA

08

SRPEN 2018
ROČNÍK XI.



Sobota 4. srpna:

Lázeňská Třeboň

POZVÁNKA NA NAŠI VELKOU LETNÍ AKCI NA STRANĚ 3.

© Roman Růžicka

LÁZNĚ

Nová publikace
k 135. výročí
třeboňských lázní

STR. 6-8

AKTUÁLNĚ

Podzimní akční
nabídka pobytů
v Bertiných lázních

STR. 9+12

GASTRONOMIE

Letní nabídka
našich
lázeňských provozů

STR. 10-11

VOLNÝ ČAS

Pestrá nabídka
kulturních akcí
na srpen

STR. 13-15

LETNÍ GASTRONOMIE

Grilování v Harmonii



Pro velký zájem pokračujeme v grilování na terase restaurace Harmonie. Ve dnech **3., 13. a 31. srpna** vás zveme na letní grilování. K masu bude podávána variace letních salátů. <

POZVÁNKA NA KONCERT

Letní hudba v altánu



Koncert připravil na letní prázdninové odpoledne Odbor kultury a cestovního ruchu města Třeboně do altánu v parku u Bertiných lázní. **V neděli 19. srpna** se představí místní hudební sdružení – Třeboňský swingový výběr. Koncert začíná v 16 hodin a vstup je zdarma. <

NAŠI HOSTÉ

Během měsíce července jste v treboňských lázních mohli mezi našimi hosty potkávat například herce **Miroslava Donutíla**, herečku **Vlastu Zehrovou**, sportovního komentátora České televize **Petra Vichnara**, prezidentku Nadace Naše dítě **Zuzanu Baudyšovou** či herce, režiséra a scenáristu **Oldřicha Vlčka**. <

TISKOVÁ ZPRÁVA

Rezignace výkonného jednatele

Rada města Třeboně, zastupující jediného společníka obchodní společnosti Slatinné lázně Třeboň s.r.o., vzala na vědomí rezignaci výkonného jednatele Milana Kramárika.

JITKA BEDNÁŘOVÁ

Za osobním rozhodnutím Milana Kramárika stojí především fakt, že nechce, aby lázně a jeho osoba byly v Třeboni předvolebním tématem. Podle vyjádření jednatele je nutné společnost, která je pro město Třeboň velmi významná, od zneužití tímto směrem oprostít. Výkonný jednatel funkci opustí 31. července 2018. Ve společnosti nastavil standardy, které umožní její fungování do nástupu nového jednatele. Dalším krokem bude vypsání otevřeného výběrového řízení na pozici jednatele společnosti, které vyhlásí Slatinné lázně Třeboň s.r.o. Vedení města jednatelem poděkovalo za jeho úspěšné působení ve funkci s tím, že lázně

jsou nyní ve výborné kondici. Dokládají to ekonomické výsledky. Za první pololetí letošního roku navštívilo treboňské lázně o 494 klientů více než ve stejném období roku 2017. V celkových počtech to znamená 4577 klientů zdravotních pojištěnců, což je o pouhých 16 méně než v roce předchozím, a 11 775 samoplátců, tedy o 510 více než loni! Zvyšování procentuálního zastoupení samoplátecké klientely patří ke strategii lázní. V červnu letošního roku měla společnost poprvé v historii vyrovnané příjmy od samoplátců a z veřejných zdrojů. Celkové výkony jsou přitom za prvních šest měsíců roku o 16 700 000 Kč vyšší než v předchozím roce. Je to nárůst o 8%. Za prvních pět měsíců Slatinné lázně Třeboň s.r.o. hospodaří se ziskem 11 630 000 Kč. <

INVESTICE MĚSTA

Zahájení provozu nové ZUŠ je posunuto

JITKA BEDNÁŘOVÁ

Rada města schválila dodatek ke smlouvě se společností PORR a.s., která rekonstruuje budovu bývalé radnice na Masarykově náměstí pro potřeby ZUŠ Třeboň. Předmětem dodatku je prodloužení termínu dokončení díla do listopadu 2018. Na posunutí termínu má vliv jednak situace na trhu práce, kdy se firmy potýkají s nedostatkem pracovníků, a zároveň vícepráce v průběhu rekonstrukce. Ty souvisejí zejména s potřebou provést omítky ve větších tloušťkách, než bylo předpokládáno. Kvalita provedení díla je na prvním místě, připomíná místostarosta Josef Pindroch.



Původním termínem zahájení provozu byla první polovina září letošního roku. Vícepráce si kromě prodloužení termínu dokončení vyžadují navýšení investice o 600 000 Kč. <

POZVÁNÍ OBCHODNÍHO ŘEDITELE LÁZNÍ

Lázeňská Třeboň 4. srpna: Zábava pro celou rodinu!



První srpnová sobota již tradičně patří společensko-kulturní akci Lázeňská Třeboň, kterou, jak již z názvu vyplývá, připravily Slatinné lázně Třeboň. Jako obvykle je na třeboňském Masarykově náměstí nachystán nabitý program, který po slavnostním zahájení bude zpestřený malováním na obličej, což znamená, že se na náměstí potkáme s tvářemi, které budou jak z jiného světa. Myslím si, že malování na obličej si užijí nejen ti malí, ale i dospěláci. Celý den bude nabitý několikahodinovým programem hudby a mluveného slova a pohodový den na náměstí pak zakončí koncert trošku s tvrdší muzikou hardrockové skupiny The Fellows.

Nemohu však zapomenout na děti. Chci pozvat děti do kina, protože některé již zapoměly, co je kino, a zároveň na divadelní loutkové představení. Již v loňském roce jsem na loutkové představení zval všechny návštěvníky Lázeňské Třeboně, protože sám

moc dobře vím, jak je náročné udržet pozornost dětí, a proto si vždy loutkáři zaslouží náš obdiv.

Dále doporučuji prezentaci Slatinných lázní Třeboň. Přímo na náměstí budeme zájemcům předvádět jednu z našich služeb pro klienty, a tou je tejpování, které budou provádět naši fyzioterapeuti. Všechny zájemce o lázeňství také zveme na průvodcované prohlídky obou lázeňských domů, protože v tento den se nabízí jedinečná příležitost podívat se do míst, kam není možné se normálně dostat, jako například do přípravny našeho černého zlata – slatiny.

Nutno podotknout, že všechny akce a vystoupení jsou zdarma.

Josef Provázek,
obchodní ředitel,
Slatinné lázně Třeboň s.r.o.

Lázeňská Třeboň

MASARYKOVO NÁMĚSTÍ:

- 9.00–16.00 Trhy
- 10.00–10.15 Slavnostní zahájení
- 10.00–14.00 Animační program – soutěže pro děti po celý den
- 10.00–14.00 Prezentace třeboňských lázní
- 10.30–11.30 Komorní lázeňský orchestrík doktora Pěnkavy – písně z počátku 20. století
- 10.30–12.00 Já, padouch 3 (Kino Světozor)
- 11.45–12.00 Taneční skupina Break the Rules
- 12.30–13.30 Bluegrassová skupina COP
- 14.00–15.30 Big band Klatovy
- 15.00–16.00 Pohádka Pták Ohnivák a liška Ryška v Loutkovém divadle
- 16.00–17.00 Hardrocková skupina The Fellows
- 17.00–18.00 Špunti na vodě (Kino Světozor)

ZÁMECKÝ PARK:

- 20.00 Vojta Dyk & B-Side band (v rámci festivalu Okolo Třeboně)

LÁZNĚ AURORA

- 12.00–14.00 Průvodcované prohlídky – hlavní recepce Lázní Aurora

BERTINY LÁZNĚ

- 12.00–14.00 Průvodcované prohlídky – hlavní recepce Bertiných lázní

Kromě koncertu Vojty Dyky & B-Side band jsou všechna představení zdarma! Změna programu vyhrazena.



VOJTĚCH

DYK & B-SIDE BAND

BANDLEADER JOSEF BUCHTA

4/8 ZÁMECKÝ PARK TŘEBOŇ

VÍCE NA
VOJTECHDYKTOUR.CZ



ROZHOVOR

Odchod jednatele třeboňských lázní

V úterý 31. července, po 1234 dnech, skončil ve funkci jednatele Slatinných lázní Třeboň, s.r.o., **PhDr. Milan Kramárik**. Do společnosti nastoupil v polovině března 2015, když vyhrál výběrové řízení, které bylo vedeno specializovanou personální agenturou. Za jeho působení třeboňské lázně poprvé dosáhly ročního výnosu výrazně přesahujícího půl miliardy korun. Provozy se průběžně modernizují, ekonomika je v černých číslech, přesto nejvyšší manažer rezignoval.

Proč?

Třeboňské lázně jsou situovány v úžasné krajině rybníků a lesů, mají unikátní přírodní léčivý zdroj, kvalifikované a odborně erudované zaměstnance, kteří jsou garantem vysokého standardu služeb nabízených klientům. S ohledem na to, že jsou majetkem města Třeboně, přináší rovněž významné zdroje do rozpočtu a podporují rozvoj místního podnikání. Co je ale nejdůležitější, klienti zde hledají naplnění známého sloganu „Lázně Třeboň pohladí tělo i duši“. Tomu jsem se po celou dobu svého působení snažil jít vstříc. Bohužel, ne všichni představitelé místní politiky si toto uvědomují. Myslím si, že lázně a jejich klienty bychom si měli opravdu hýčkat. Ani jako téma by proto lázně neměly sloužit předvolebním kampaním. Politika sem nepatří.

Kdy jste se rozhodl?

Definitivně – po jednání zastupitelstva 25. června.

Jak vnímáte uplynulých 1234 dnů?

Nastoupil jsem v březnu 2015, po půlroční odstávce a rekonstrukci balneoprovozu Bertiných lázní. Berta byla po třech měsících ve ztrátě 17,5 milionu korun a v do-



cela složité provozní i personální situaci. Do konce kalendářního roku se ji však podařilo dostat do černých čísel. Je pozitivní, že od tohoto období klíčové ukazatele, které sledujeme, měly absolutně růstový charakter u obou společností. V roce 2016 došlo k navýšení nájmů pro město Třeboň a po celé období významně rostly osobní náklady, tedy mzdy zaměstnanců, což považuji za správné. Nejdůležitější je, že v období od března 2015 do června 2018 jsme investovali do řady projektů, které se příznivě dotkly jak zaměstnanců, tak především komfortu našich klientů a kvality nabízených služeb. Jen namátkou

uveďte modernizaci stravovacích provozů 1 a 2 Lázní Aurora, zázemí a prostor restaurace Harmonie, Bowling Baru a Zimní zahrady, výměnu koberců v celém pavilonu B, nové pracoviště Guest Relations, opravu venkovních komunikací u severního parteru nebo v parku, nové parkovací plochy, střechy na celém pavilonu A, zabezpečení a ochranu našeho přírodního léčivého zdroje, dále je tu nová lázeňská prodejna, chodba k restauraci Harmonie, nová veřejná sociální zařízení v přízemí a v patře, nejrůznější nové provozní technologie, přístrojové vybavení a řada dalších. V provozu Bertiných lázní byl kompletně mo-

dernizován pavilon D, opravena sauna, bazén a tenisová hala, pořízeny nejmodernější přístroje pro elektroléčbu. Do konce letošního roku jsou v plánu ještě další investice v hodnotě přes 13 milionů korun. Na opravy a nákupy zařízení je letos připraveno celkem 42 milionů korun. V roce předcházejícím to bylo 30 milionů, předloni 26,5 milionu a 12,7 milionu korun v roce 2011. Těch 1234 dnů považuji za pozitivní období pro klienty i zaměstnance lázní. Podařilo se nám naplnit strategii – orientace na samoplátce, kterou vedení lázní po tuto dobu realizovalo. V červnu letošního roku jsme dosáhli o 15% vyšších výkonů u samoplátců ve srovnání s příjmy od zdravotních pojišťoven. Pokud se podíváme na počty klientů a srovnáme první pololetí 2017 a 2018, tak máme mínus 16 klientů zdravotních pojišťoven a plus 510 samoplátců, čili máme 494 klientů navíc. Je pozitivní, že zájem o naše lázně stále roste.

Co považujete za nejpodstatnější během vašeho působení?

Určitě skutečnost, že se nám v každém roce podařilo připravit pro klienty nové léčebné procedury a terapie, včetně využití přírodního léčivého zdroje. Právě peloido-



Slatinná procedura peloidokinezioterapie.

kinezioterapie s využitím unikátní slatiny je velmi poptávaná, klienti ji mají rádi. Jako hodně zajímavou ji ocenil i současný ministr zdravotnictví, když si ji zde vyzkoušel. Dále jsme zavedli suché uhličité koupele, procedury para-alga či Třeboňské parafango. Od prosince loňského roku máme pro samoplátce i klienty pojištěven k dispozici některé procedury, jako je například mechanická masáž na vodním lůžku, nebo různé druhy koupelí v hydromasážní vaně Aquadelicia, sedm dní v týdnu. Za velmi důležité a pozitivní jak pro lázně, tak pro vlastníka považuji úspěšné dokončení fúze obou společností. Dne 1. ledna 2017 vznikl nový subjekt, jedna silná společnost. Pro třeboňské lázně to mimo jiné znamená lepší interní flexibilitu a větší konkurenceschopnost. Optimalizovala se řada procesů, například v personální oblasti, kdy si oba lázeňské domy mohou vzájemně vypomáhat, ale také ve financování, v procesu nákupu, výběrových řízení apod.

To vše říkáte vy, ale co říkají klienti lázní? Jaké máte postřehy z dotazníků či panelů AskNow?

Pokud budu brát v potaz pouze vyplněné dotazníky a panely AskNow, tak z celkového počtu 32 710 klientů, kteří loni navštívili třeboňské lázně, jich dotazníky vyplnilo 3741, což je 11,43 %. Z tohoto počtu jich vyjádřilo spokojenost přes 95 %.

Za vašeho působení se do značné míry obměnil personál. Bylo to tím, že jste nastavil jiné parametry, dal laťku příliš vysoko?

Nevím, zda laťka byla vysoko, ale když jsem nastoupil, tak společnost určitě fungovala, byla v nějakém stavu, měla nastavené procesy i kontrolní mechanismy. Určitě však nebylo předmětem zájmu sledování účinnosti zavedených a nastavených systémů. Bezesporu jsem požadoval nové věci, s nimiž se někteří zaměstnanci možná nedokázali vyrovnat. Ale abychom to nepřeháněli, lidé odcházeli z různých důvodů. Je nutné si uvědomit, že po roce 2015 se radikálně změnil trh práce, zejména poptávka a nabízené podmínky. Dnes jednoznačně převyšuje poptávka a nezaměstnanost je reálně nulová. Lidé mají neby-

valou možnost výběru, a to se bezprostředně promítá v pohybu pracovní síly. Máme 465 kmenových zaměstnanců. Když se za měsíc vymění 8–10 lidí, jsou to 2 %. Tomu se dá stěží zabránit. Těší mě, že na rozdíl od jiných společností v našem segmentu máme dostatek odborného zdravotního personálu nebo lékařů. To, co nejen nám dělalo a dělá vrásky, jsou pozice uklízečka, pokojská a čistič-servírka na režimových provozech.

Co bude nyní s lázněmi, když křeslo výkonného jednatele zůstane prázdné?

Rada města pověřila vedením lázní finančního ředitele Ing. Martina Blažka a lékařskou ředitelku MUDr. Jitku Brádrlovou, a je zde i druhý jednatel, MUDr. Antonín Doležal, který z pohledu statutárního zástupce bude jednat stan-

dardně. Navíc již bylo vyhlášeno výběrové řízení.

Letošní sezona je na vrcholu, cenová politika i balíčky pobytů pro příští rok jsou připraveny, procesy jsou nastaveny, vše je schváleno. Lázně by, dle mého soudu, měly fungovat dobře.

Na druhou polovinu letošního roku je připravena výměna bazénové technologie a oprava konstrukce bazénu v Bertiných lázních. V Lázních Aurora je naplánována rekonstrukce sauny, výměna výtahů, oprava povrchů kolonády, oprava veřejného osvětlení u jižního vchodu, dokončení opravy koupelen v budově F, modernizace stravovacího provozu 3 a 4, oprava obkladů a dlažeb ve slatinných koupelích nebo rekonstrukce prostor po externích lékařích. Je toho dost.

Myslíte si, že se tak skutečně stane, i když zde nebudete?

Jsem o tom přesvědčen.

S jakými pocity odcházíte?

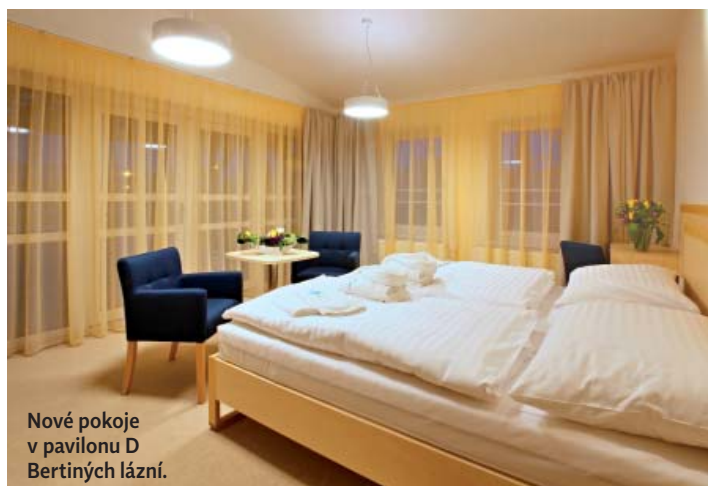
Jsem spokojen s výsledky, kterých jsme za posledních téměř tři a půl roku dosáhli. Jsou zde úžasní zaměstnanci a jsem hrdý na to, že jsem s nimi mohl pracovat. Společně jsme za zmíněných 1234 dnů udělali pěkný kus práce.

Společnost je finančně stabilní, má dost zdrojů, aby mohla realizovat opravy, rekonstrukce a projekty, které vytvářejí pro klienty další pozitiva a lepší kvalitu, takže o budoucnost třeboňských lázní nemám obavy.

Za první pololetí letošního roku mají lázně o 8 % vyšší výkony než loni, náklady rostou o 4 %, což znamená, že společnost je zdravá a má skvělou perspektivu podloženou tradicí. Bylo by příjemné v práci pokračovat, ale nejde to za každou cenu. Věřím, že kolegové vše zvládnou a dobré jméno Slatinných lázní Třeboň bude v povědomí klientů růst i nadále.

Kam máte namířeno?

Ve středu 11. července projednala rada města Třeboně moji rezignaci. Druhý den se tato informace objevila na ČT 24 a hned večer jsem měl pracovní nabídky. V srpnu budu mít prázdniny, ale určitě se v tomto období rozhodnu. ◀



Nové pokoje v pavilonu D Bertiných lázní.

135 LET OD OFICIÁLNÍHO ZAHÁJENÍ PRVNÍ LÁZEŇSKÉ SEZONY V TŘEBONI

Co nového se stalo před 135 lety

V letošním roce si Slatinné lázně Třeboň připomínají 135. výročí založení, respektive 135 let od oficiálního zahájení první lázeňské sezony v Třeboni. Stalo se tak 19. května 1883. Při této příležitosti třeboňské lázně vydaly speciální publikaci o historii a vývoji lázeňství v Třeboni, jejíž autorkou je zdejší historička a archivářka **PhDr. Jiřina Psíková**.



STARÉ TŘEBOŇSKÉ ŠPITÁLY, LAZEBNY A NENAPLNĚNÉ SNY O LÁZNÍCH

Na péči o čistotu těla, staré a nemocné se v Třeboni starali od nepaměti.

Třeboňské lázně

Nejstarší zmínka o třeboňské lázeň je z roku 1379. Bývala vždy na Zlaté stoce. Do roku 1570, kdy stoka protékala ještě v místě dnešního zámeckého parku, byla tady pod zámkem. Po přeložení stoky Kolínem za východní hrady města byla lázeň přemístěna do Rožmberské ulice č. 30. V roce 1666 tu působil lázeňník Adam Nestler. Při lázni byla jedna měděná pánev na ohřev vody a dva olověné na vaření vody. Lázeň postoupil městu majitel. Vdova Nestlerová ji prodala v roce 1679 Martinu Sabaškově za 600 kop grošů. Úroveň lázní za dalších majitelů upadala. Cena klesla v roce 1697 na pouhých 140 kop grošů. Nový majitel Jan Gall za dva roky objekt zvelbil a opravil, a tak ho mohl v roce 1700 prodat dalšímu majiteli již za 600 kop grošů. Stal se jím Ondřej Harbrik z Kaplice. Ten na lázeň značně zbohatl, protože jeho vdova Barbora nechala postavit v roce 1726 sochu sv. Jana Nepomuckého u Hradecké brány poblíž Zlaté stoky. Nový majitel Ondřej Steinhäuser, kterého si vdova Barbora vzala, musel zaplatit již 800 kop grošů. Posledním lázeňníkem, který byl již spíše felár, byl Josef Fraigner, který působil od roku 1784 již jen jako chirurg. Lázně byly josefínskými reformami zrušeny, a tak tu později působil kloubník.



V lázeňkách se také používalo žilou a pečovalo o vzhled

Jde o vaši čtvrtou publikaci zabývající se lázeňstvím v Třeboni, a přitom i nyní se objevily další nové zajímavosti, které v těch předešlých uvedeny nebyly. Znamená to, že stále badáte a získáváte nové informace?

V nové publikaci částečně využívám poznatků a vědomostí, které jsem získala při dřívějším studiu, ale doposud jsem je nepoužila. Něco si schovávám v rukávě, ale pátrám a studuji stále.

Kde všude badáte, z jakých pramenů čerpáte?

Mám výhodu, že jsem pracovala v Okresním archivu v Jindřichově Hradci, kde jsou písemnosti o historii lázní. Dále mohu nahlížet do kronik Václava Hucka, které jsou uloženy

zde, v třeboňském archivu, což je obrovský zdroj informací nejenom o jeho životě, ale také o jeho práci na přípravě a stavbě lázní. Navazují přátelství s potomky rodiny. Od sběratelů získávám nové neznámé fotky.

Co nového, zajímavého se čtenáři dočtou v publikaci, která vyšla letos v květnu a nese název 135 let slatinných lázní v Třeboni?

Mimo jiné jsem přidala partii o lázeňkách, dále o lázních, které se zde v Třeboni nezrealizovaly. Například když Schwarzenbergové chtěli v místě dnešních sádek postavit lázeň pro své zaměstnance a nakonec se z tohoto projektu ustoupilo a bylo domluveno s majitelkou lázní, což tehdy po Huckových byla jejich neteř Rosálie Vlčková, že bude zmiňo-

vaným zaměstnancům poskytovat lázeňskou péči výhodněji. A řadu dalších zajímavostí.

Máte schovány další lázeňské příběhy, nebo už jsou informace vyčerpány a pátráte po dalších zdrojích?

Nové informace hledám stále. I proto, že v obou lázeňských domech mívám přednášky o lázních, o jejich minulosti i současnosti, ale také o Petru Vokovi či rožmberské Třeboni, takže podklady musím sbírat neustále.

V aktuální publikaci je řada nových textových i obrazových zajímavostí. Kde je stále nacházíte? Myslím, že vše již bylo řečeno ve třech předešlých publikacích.



Vždy se dá něco najít. V muzeích, v archivech, občas člověk něco přehlédne nebo si to nedá do patřičných souvislostí, ale hlavně – spousta věcí mají lidé doma. Například Huckovu kroniku, což je asi 20 svazků velkých knih formátu A3, měla doma jedna rodina. Před mnoha lety je darovala do archivu, kde jsem se k nim dostala. Z kronik Václava Hucka hodně čerpám. Stejná rodina pak lázním věnovala portréty Václava a Bertý, které jsou v kanceláři ředitelství Bertiných lázní. Ta rodina je přivezla a darovala je lázním.

Nevíte, co tu rodinu k tomu vedlo?

Nevím, nebyla jsem u toho. Myslím, že se jmenovali Soukupovi a že někdejší ředitel lázní Jaroslav Bican je pak často do lázní zval. Byl to od nich obrovský dar nejen lázním a měs-

PhDr. Jiřina Psíková

Historička a archivářka, zakončila studia na Filozofické fakultě Karlovy univerzity v Praze v roce 1971. V letech 1970–1990 pracovala ve Státním oblastním archivu v Třeboni jako správce církevních fondů a jako metodička okresních archivů v jižních Čechách, v letech 1990–2006 jako ředitelka Státního okresního archivu Jindřichův Hradec. Je autorkou odborných statí z církevní historie a demografie a populárně naučných publikací a článků z kulturní historie Třeboňska. Od roku 2001 je předsedkyní Spolku přátel Třeboně, od roku 2008 se věnuje obnově muzea v Třeboni.

tu, ale veřejnosti vůbec. Nyní sem občas přijede jiná rodina, která žije v Olomouci. To jsou potomci sourozenců Václava Hucka.

Když hodně čerpáte z kronik Václava Hucka, neuvažujete o sepsání jeho biografie?

Kroniku postupně opisuji a vydávám ji po etapách ve Vlastivědném sborníku Jindřichohradecká. Kronika už vyšla pro období 1850–1883, tedy právě do dostavění a otevření lázní. Nyní připravuji další ročník z dalšího období. Jsou to nesmírně zajímavé informace. V počítači mám už 200 stran strojopisu, a to neopisuji všechno, byť jde o úžasné kronikářské zápisy. Václav Hucek prakticky denně zapisoval nejen údaje o své rodině, ze školy, ale i z Třeboně. Každý den psal i jaká byla teplota, počasí. Údaje jsou krátké, třeba jen na několik řádků, ale je v nich uvedeno, co se důležitého stalo. Je to úžasný zdroj informací už jen z toho hlediska, že město Třeboň svoji samostatnou kroniku pro toto období (druhá polovina 19. století) nemá.

Také si vedete svoji vlastní kroniku? Deník s nejdůležitějšími událostmi?

Ne, ale oba rodiče si psali do diářů denně krátké zápisy. Občas v nich listuji se zatajeným dechem.

Ve svých knihách, publikacích a při přednáškách sdílujete čtenářům či posluchačům různé zajímavosti, seznamujete je s historií lázní, města a s životem významných rodin. Jaké máte pocity, když se o své znalosti dělíte s jinými lidmi?

Měli bychom znát historii, cítit své předky, kteří něco dokázali. Kdo zná historii, pochopí současnost. Na přednášky chodí lidé, kteří mají o historii zájem, chtějí se něco nového, zajímavého dovědět. Stejně tak je to s publikacemi. Mám radost, když se mohu s lidmi podělit o své znalosti a když vidím, že je to také zajímavé.

Co vás v Huckově kronice zaujalo?

Nejzajímavější je samotná osobnost Václava Hucka a jeho dcery Bertý. Byli to mimořádní lidé. Když si kroniku přečtete a zjistíte, co Václav Hucek za 20, 30 let prožil, tak krásně dokážete rekonstruovat jeho povahu, co jej zajímalo a proč.

Jaký tedy byl pan učitel Hucek, zakladatel lázní?

Václav Hucek byl za prvé vlastenec. Za druhé byl nábožensky založený člověk, který věřil v Boha, a za třetí to byl člověk nesmírně šetrný. Vyplývá to z poznámek z jeho cest. On velmi rád cestoval, a tak prázdniny využíval například k návštěvě Plzně, kde žil

bratr paní Huckové. V Plzni se ubytovali a pak objížděli lázně – Teplice, Mariánské Lázně, Karlovy Vary. Celou dobu si Václav Hucek psal, kolik stála jízdenka vlakem za osobu, za kufr, kolik stála snídaně, večeře, kolik dal za víno na kolonádě, když poslouchal hudbu. Stále přemýšlel o tom, jak ušetřit peníze, neutratit je za zbytečnosti, ale přitom si užívat.

Podobně to bylo s lázněmi. Postupně k nim spěl, stále na ně myslel a šetřil. Nejdříve koupil louku právě v místě, kde jsou dnes Bertiny lázně, a tam postavil dřevěný pavilon. Byl předsedou spolku Občanská beseda, kterému pronajímал svůj pavilon. Točilo se tam pivo, tančilo se, hrály kuželky a Václav Hucek pomalounku vydělával peníze, aby jednou mohl uskutečnit svůj sen, postavit v Třeboni lázně. Po 12 letech pavilon zbouřal a začal stavět lázeňskou budovu. Nikdy si na nic nepůjčil, všechno platil hotově, všechny dělníky, a že jich na stavbě bylo třeba víc než dvacet. Nikdy nic nikomu nezůstal dlužen. Byl to nesmírně čestný člověk s velkými sny, které dokázal dotáhnout do konce. Uměl stejně dobře česky i německy. Ve své kronice mimo jiné popisuje



Vážené čtenáři, zajímá-li vás historie a vývoj Slatinných lázní Třeboň nebo osoba zakladatele třeboňských lázní, učitele Václava Hucka, a jeho dcery Berty, rozhodně byste si měli pořídit zmiňovanou publikaci **135 LET SLATINNÝCH LÁZNÍ TŘEBOŇ**. K dispozici je zdarma v obou lázeňských domech ve stojácích umístěných v prostoru recepcí.

jeden výlet při návštěvě Vídně. Popis cesty je tak zaujal, že se spletl a plynule přešel do němčiny. Zřejmě jak byl v rakouském prostředí. Po několika větách si to uvědomil a znovu plynule přešel do českého jazyka.

Ráda bych ho potkala, tady na náměstí. Jak asi vypadal? Existuje kniha od Josefa Šusty – Léta dětství a jinošství v Třeboni – kde popisuje Václava Hucka jako svého učitele v chlapecké škole ve čtvrté třídě. Popisuje ho coby drobného mužíka, který působil jako Don Quijote. Měl před sebou stále nějaké plány, které se snažil zrealizovat.

A jeho dcera Berta, byla vizionářka?

Vizionářka asi ne, ale byla chytrá, vzdělaná. Dívky v Třeboni se staraly spíš o vyšívání a krinolíny, ale ona se navíc učila francouzsky, německy, hrála na housle, na klavír, krásně zpívala, dokonce vystupovala ve zdejším divadle. Byla to mimořádně nadaná dívka, organizovala dobročinné akce, dokázala své kamarádky inspirovat ke sběru šatů pro potřebné, byla velmi iniciativní. Bohužel zemřela v nedožitých třiceti letech na zánět mozku. <

AskNow

Vaše názory:

Vážený čtenáři, v každém čísle Lázeňské pohody se objevuje tato rubrika, kde nalezneš komentáře z elektronického systému AskNow, který úspěšně funguje v třeboňských lázních. Do tohoto vydání přináším postřehy, které jsou od našich hostů za období před letními prázdninami a také z každoroční akce Otevírání lázeňské sezony.

Josef Provázek, obchodní ředitel

● **Pan Milan J. z Prahy byl u nás na léčení v Bertiných lázních a zanechal nám následující připomínku. Cituji:** „Pokud pod pokojem xxx běží ventilátory umístěné ve vjezdu do dvora, tak si host nemůže připadat jako v lázních! Agregáty jsou umístěné přímo pod podlahou pokoje xxx a hučí to jak v tunelu. Pokoj není vhodný pro hosty.“

Panu Milanovi děkujeme za tuto informaci o problému, který zaznamenal. Chladicí jednotky jsme nechali překontrolovat servisním technikem, abychom si byli jisti, že se nejedná o závadu technického rázu, ale že je to standardní stav. V současné době již není hluk tak rušivý, protože došlo k výměně některých součástí, které byly opotřebované. Dobrá informace je, že s přemístěním těchto jednotek se počítá při přestavbě a opravě Bertiných lázní, která by měla proběhnout na přelomu roku 2019/2020.

● **Pan Oldřich P. z Jičína nám nechal vzkaz týkající se Otevírání lázeňské sezony 2018. Cituji:**

„Potěšil nás program při zahájení lázeňské sezony. Oslava (135. výročí otevření lázní) byla nádherná a mile nám zpříjemnila pobyt.“

Moc děkujeme za pochvalu, která potěší, protože letošní příprava byla náročná na koordinaci programů, řešení jednotlivých požadavků vystupujících a zdárný průběh celé akce.

● **Paní Luďka K. nám zanechala pochvalu na procedury: „Potěšilo mě, že jsem nikdy na procedury nemusela čekat a byly vždy na čas.“**

Za pochvalu děkujeme.

● A na závěr bych velice rád poděkoval paní S., která i přes to, že žije ve Švýcarsku, čte Lázeňskou pohodu pravidelně a těší se všemu, co v ní najde. Našla tak i můj první článek, ve kterém jsem se zmínil o svém hobby, a to je shromažďování kuchařek a receptů, vaření podle těchto receptů a záliba v gurmánství. Proto mi při své návštěvě v Třeboni na počátku měsíce července předala tři různé kuchařky, vydané nejznámějším švýcarským vydavatelstvím kuchařek Betty Bossis, a já bych jí touto cestou chtěl poděkovat a popřát pevné zdraví a životní entuziasmus do dalších let života a návštěv Třeboně. <

Podzimní speciál v Bertě

NABÍDKA PLATÍ OD 1. ZÁŘÍ DO 31. ŘÍJNA 2018

Tip
sezony
2018

Podzimní Třeboň je krásná...



Sleva pro držitele

Sphere



Cena za 7denní léčebně-rekondiční pobyt zahrnuje:

6x ubytování dle vybrané kategorie s polopenzí

1x slatinná koupel

1x masáž vonnými oleji Berta

1x koupel s živou magnéziovou solí

1x peloidokinezioterapie

➤ lázeňská taxa

BONUS:

1x klasická částečná masáž

1x mechanická masáž Hydrojet

prohlídka expozice „Třeboň v marcipánu“

parkování v rámci pobytu

povinná vstupní lékařská konzultace

UPOZORNĚNÍ: Bazénový komplex Bertiných lázní bude v termínu 1.–14. 9. 2018 z provozních důvodů uzavřen.

Cena za osobu a pobyt s ubytováním:

Jednolůžkový pokoj Klasik	8 688 Kč
Dvoulůžkový pokoj Klasik	7 068 Kč
Dvoulůžkový pokoj Klasik s balkonem	7 608 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior	8 148 Kč
Dvoulůžkový pokoj Zahradní Superior	8 958 Kč
Apartmá Klasik	9 228 Kč
Apartmá Superior	10 308 Kč



Bertiny lázně

☎ 384 754 555 | ✉ rezervace@berta.cz

🌐 www.berta.cz

GASTRONOMIE LÁZNÍ AURORA

Restaurace Harmonie



Restaurace Harmonie se nachází v přízemí areálu lázní, nabízí pokrmy české i mezinárodní kuchyně, rybí speciality, polední menu. Celková kapacita 100 míst, WI-FI pokrytí. Otevírací doba **11.00–22.00 hodin**.

Taneční večírky

Každé úterý a čtvrtek od 19.00 do 22.00 hodin

Srpnová nabídka

Pro velký zájem pokračujeme v grilování na terase restaurace Harmonie. Ve dnech **3., 13. a 31. srpna** vás zveme na letní grilování.

- **pátek 3. srpna**
Speciality z vepřového masa
- **pondělí 13. srpna**
Rybí speciality
- **pátek 31. srpna**
Kuřecí steak a gyros v pita chlebu
se salátem Coleslaw

K masu bude podávána variace letních salátů.



OD 1. DO 10. SRPNA

- Espresso s bezlepkovou roládou
za akční cenu 69 Kč

OD 6. DO 31. SRPNA

budeme podávat detoxikační smoothie:

- s chlorellou
- vitamínové smoothie

OD 21. DO 31. SRPNA

- Portské víno 1dl
s ovocným řezem za akční cenu 75 Kč

Salonky Harmonie

V salonku Harmonie zajišťujeme pořádání svateb, rodinných oslav, abiturientských setkání, firemních akcí, školení.

Restaurace Harmonie

- 📍 Lázně Aurora, v přízemí areálu lázní,
Lázeňská 1001, 379 01 Třeboň
- ☎ +420 384 750 677
- ✉ harmonie@aurora.cz
- 🌐 www.aurora.cz

Bowling Bar

Bowling Bar je do 14. října uzavřen, doporučujeme využít bowlingové dráhy v Pizza restaurantu Top-Spin v Bertiných lázních. Rezervace na adrese:
www.topspintrebon.cz.

Denní bar Zimní zahrada

OTEVŘENO

pondělí až pátek	8.00–13.30 a 17.30–21.00 hod.
sobota	8.00–13.30 a 17.30–20.00 hod.
neděle	8.30–13.30 a 17.30–21.00 hod.

MIMOŘÁDNÁ NABÍDKA NA SRPEN

- Aperol Spritz – lehký míchaný nápoj 79 Kč
- Pohár s lesním ovocem 59 Kč

OD 1. DO 10. SRPNA

- Espresso s bezlepkovou roládou
za akční cenu 69 Kč



OD 21. DO 31. SRPNA

- Portské víno 1dl
s ovocným řezem za akční cenu 75 Kč

TOČÍME:

- Třeboňský Regent 12°

GASTRONOMIE BERTINÝCH LÁZNÍ

Restaurace Adéla

Špičková klimatizovaná restaurace v Bertiných lázních.

Sleva pro držitele

Sphere



Otevírací doba

pondělí–neděle

11.00–22.00 hodin

Taneční večírky

Každé pondělí a středu od 19.00 hodin

Srpnová nabídka

PŘEDKRM:

Mozzarella caprese

HLAVNÍ CHOD:

Grilovaný losos podávaný na semolinových těstovinách se špenátem a hořčičnou omáčkou

DEZERT:

Ovocný řez

Osvěžení pro horké letní dny

Domácí zázvorová limonáda

Aperol Spritz

Campari s pomerančovým džusem

Frappé s vanilkovou zmrzlinou

Rulandské modré klaret

Chystáte svatbu, narozeninovou oslavu – přenechte starosti nám a vy si pouze užívejte.



Restaurace Adéla

Tylova 171, 379 01 Třeboň

+420 384 754 436

sileny@laznetrebon.cz

www.adelatrebbon.cz

Terasa Bar



Navštivte Terasa Bar v Bertiných lázních a dejte si detoxikační zdravé smoothie.

VYZKOUŠEJTE NĚKTERÝ Z NÁPOJŮ:

- Imunita
- Síla energie
- Smyslné pokušení

OTEVŘENO:

Denně

8.00–15.00 hodin

Pizza restaurant Top-Spin

Skvělý prostor pro vaši zábavu s jedinečnou atmosférou a zázemím.

Sleva pro držitele

Sphere



Otevírací doba v srpnu

ne–čt

15.00–00.30 hodin

pá–so

15.00–02.00 hodin

Srpnová nabídka

- Polníčkový salát se sušenými rajčaty a kozím sýrem, s balzamikovou redukcí
- Pizza Vegetariana (žampiony, rukola, rajčata, olivy, sýr)

- Pizza con Mirtilli Rossi (hermelín, brusinky, šunka, sýr)
- Domácí ovocné limonády (malinová, citronová, okurková)
- Nové druhy míchaných alkoholických nápojů



2 bowlingové dráhy

Cena: 180 Kč / hodina / dráha



Pizza restaurant TOP-SPIN

Tylova 171, 379 01 Třeboň

+420 384 754 400

sileny@laznetrebon.cz

www.topspintrebon.cz

Podzimní relax v Bertě

Tip
sezony
2018

NABÍDKA PLATÍ OD 1. ZÁŘÍ DO 31. ŘÍJNA 2018

Odpočiňte si u nás...



Cena za 4denní léčebně-rekondiční pobyt zahrnuje:

3× ubytování dle vybrané kategorie s polopenzí

1× slatinná koupel

1× masáž vonnými oleji Berta

1× Lázeň v řasách Třeboňská Chlorella

► lázeňská taxa

BONUS:

1× klasická částečná masáž

prohlídka expozice „Třeboň v marcipánu“

parkování v rámci pobytu

povinná vstupní lékařská konzultace

UPOZORNĚNÍ: Bazénový komplex Bertiných lázní bude v termínu 1.–14. 9. 2018 z provozních důvodů uzavřen.

Cena za osobu a pobyt s ubytováním:

Jednolůžkový pokoj Klasik	4 808 Kč
Dvoulůžkový pokoj Klasik	3 998 Kč
Dvoulůžkový pokoj Klasik s balkonem	4 268 Kč
Dvoulůžkový pokoj Superior	4 538 Kč
Dvoulůžkový pokoj Zahradní Superior	4 943 Kč
Apartmá Klasik	5 078 Kč
Apartmá Superior	5 618 Kč



Bertiny lázně

☎ 384 754 555 | ✉ rezervace@berta.cz

🏠 www.berta.cz

POZVÁNKY NA AKCE

Myslivecká Třeboň

LUDEK ŠVEJCAR

Sedmý ročník akce zahájí 11. srpna v kostele Panny Marie Královny a sv. Jiljí Svatohubertská troubená a zpívaná mše. Hlavní scéna na Masarykově náměstí přivítá imitátory hlasů zvěře, lovecké trubače z Česka a Bavorska a desítky plemen loveckých psů. Na nádvoří divadla si zájemci otestují zna-



losti z lesní pedagogiky. Nebudou chybět gastronomické speciality, ochutnávka oceněných Regionálních potravin, otevřen bude řemeslný trh i myslivecké tržiště. V zámecském parku budou nejen děti obdivovat sokolnické ukázky, jedinečný králičí parkur Lady Šípové a pejsky Elišky Brabcové, kteří při plnění disciplíny agility zázračně překonávají nejrůznější překážky. <



Letní jazz opět v Třeboni



LUDEK ŠVEJCAR

Patricka Marka, držitele ceny za nejlepší jazzovou fotku na světě v roce 2015. <

8. SRPEN

17.00 Ja-Tata Music /CZ/
19.00 Claudia Volf & Friends /A/
20.30 Peter Lipa, AMC Trio
a Samuel Marinčák /SK/

9. SRPEN

17.00 Jan Kavka trio /CZ/
19.00 Swing-Dixieland AČR Vojenské hudby Olomouc /CZ/
20.30 František Uhlíř Team /CZ/,
Andrew Lee Davison /USA/



Už po sedmé se na Masarykově náměstí 8. a 9. srpna při Mezinárodních jazzových setkáních představí muzikanti zvučných jmen z Česka i zahraničí. V Domě Štěpánka Netolického bude do 2. září k vidění výstava nejúspěšnějších snímků světových fotografů letošního ročníku soutěže JAZZ WORLD PHOTO. Připraven je fotografický workshop

DAVID KOLLER

17.8. TŘEBONĚ
19.00 NÁDVOŘÍ PIVOVARU
BOHEMIA REGENT

PŘEDPRODEJ V SÍTI TICKETPORTAL WWW.TICKETPORTAL.CZ
INFORMAČNÍ CENTRUM TŘEBONĚ ANEBŮ ON-LINE: WWW.VYSTUPENKYJTREBON.CZ
CK ČEDOK, MUSIC CENTER, TIPSPORT ČESKÉ BUDĚJOVICE

ASONANCE
3.8.2018 ve 20:00
Malé nádvoří Zámku Třeboň
(při dešti v Divadle J.K.Tyla)

Dále připravujeme:

Vojtěch Dyk & B-Side Band, bandleader Josef Buchta 4.8.2018 ve 20:00
Petr Malásek / klavír / Lenka Nová / zpěv / 7.9.2018 ve 20:00
Pavel Barnáš a přátelé 8.9.2018 v 19:00
Zavírání plavecké sezóny - pláže rybníka Svět 9.9.2018
a další na www.okolotrebone.cz

Vstupenky v prodeji na: www.okolotrebone.cz
www.ticketportal.cz
www.ticketlive.cz

Chcete dostávat nejčerstvější informace o našich akcích, zúčastňovat se soutěží, získávat zákulisní informace o afterparty nebo prostě jen vědět, kdy už to konečně začne? Stačí si stáhnout do své peněženky v mobilu anonymní kartu fanouška a budete vědět vždy vše jako první :-)

Namírejte fotku na QR kód ... a je to!

Namírejte QR kód pomocí mobilní aplikace pro iOS: Apple Wallet, pro Android: Pass2U Wallet

TŘEBOŇSKÉ KINO SVĚTOZOR

Srpen v kině Světozor a v kinosálu Lázní Aurora

KAREL FICAL

Každé pondělí filmy se slevou

Každé pondělí od 17.00 hodin film za 100 Kč, pro diváky nad 60 let za 60 Kč.

6. SRPNA

Dvě nevěsty a jedna svatba

13. SRPNA

Tátova volha

20. SRPNA

Manžel na zkoušku

27. SRPNA

Chata na prodej

I v srpnu do kina

Léto je v plném proudu a naše kina také. Chceme poděkovat všem našim návštěvníkům za přízeň a slibujeme, že i v srpnu pro ně připravíme bohatý program. Kdo nestihl červencové premiéry, může je zhlédnout v srpnu. A je z čeho vybírat. Hudební komedie **MAMMA MIA! HERE WE GO AGAIN** se stále populární hudbou legendární skupiny ABBA. České komedie **CHATA NA PRODEJ** či **ÚSMĚVY SMUTNÝCH MUŽŮ**. Pro děti opakujeme animovanou pohádku **HOTEL**



TRANSYLVÁNIE 3: PŘÍŠERÓZNÍ DOVolená a doufáme, že pro návštěvníky Třeboně letošní dovolená příšerózní není.

Nové filmy

V červencovém programu jsem se zmínil, že léto bývá v kultuře tzv. okurková sezona. Letošní rok se však opravdu liší. A srpen nám přináší další nové filmy:



MISSION: IMPOSSIBLE - FALLOUT

Tom Cruise se vrací jako agent Ethan Hunt, který si vždy vybíral nespílitelné mise. Pokaždé v nich uspěl, okolnostem navzdory. Na začátku tohoto příběhu však čelí úplně nové situaci. Něco se pokazilo, past nesklapla a vinou jeho selhání se ocitnou ve smrtelném ohrožení vybraná světová velkoměsta. Ethan je přesvědčen, že pouze on dokáže tragickou chybu napravit. Je však sám, kdo si to myslí. „Filmem Mission: Impossible - Fallout vrcholí celá série,“ říká Tom Cruise.

JAN PALACH

Jan Palach. Student, který se v roce 1969 upálil na protest proti sovětské invazi do Československa. Nekompromisní mladík, který přinesl krajní obět v touze vyburcovat národ z okupační letargie. Jméno, které u nás zná každý. Film vypráví příběh posledních měsíců Palachova

života, ukazuje cestu, na níž se z milujícího syna, oddaného přítele a citlivého, přemýšlivého studenta filozofie stala „pochodeň číslo 1“. Režisér Robert Sedláček, který film natočil podle scénáře spisovatelky Evy Kantůrkové, dodává: „Chci vyprávět tragický příběh Jana Palacha, který není dětsky naivním bojem proti totalitě, ale extrémním příkladem toho, kam až všudypřítomná konformita a přizpůsobivost, dohnaná do krajnosti, může zavést citlivého jedince.“

ÚZASŇÁKOVI 2

Ve filmu se vrací oblíbená rodina superhrdinů. Avšak tentokrát je hlavní hvězdou Helen, zatímco Bob zůstal v domácnosti a pomáhá Violet a Dashovi zvládat každodenní nástrahy „normálního“ života. Pro všechny je to těžká změna, a těžší je o to víc, že si nikdo z rodiny neuvědomuje superschopnosti malého Jack-Jacka.

WHITNEY

Nejprodávanejší, nejúspěšnější či nejocetovanější – každý přívlastek k Whitney Houston stoprocentně sedí. Každý velký úspěch je však vykoupen a najít pravdu není vždy jednoduché – dokument od oscarového režiséra Kevina Macdonalda se ale do tohoto boje přesto pouští a nezapomenutelnou formou přibližuje Whitney tak, jak ji ještě neznáte. Jedná se o oficiální dokument pozhnaný matkou Whitney a její



nejbližší rodinou. Ta poskytla exkluzivní rozhovory a záběry ze zákulisí jejího života, které dosud nebyly zveřejněny.

Akce kina Světozor

V rámci oslav Lázeňská Třeboň, v sobotu 4. srpna, uvede kino Světozor zdarma pohádku **JÁ, PA-DOUCH 3** od 10.30 hodin a rodinný film **ŠPUNTI NA VODĚ** od 17.00 hodin. Vstupné zdarma.

Srpnový program v kinosále Lázní Aurora

3. SRPNA / PÁ / 19.30 hodin

Tátova volha, komedie, vstupné 100 Kč

6. SRPNA / PO / 19.30 hodin

André Rieu AMORE – hold lásce – záznam koncertu, Maastricht Concert 2018, vstupné 200 Kč

11. SRPNA / SO / 19.30 hodin

Mamma Mia! Here we go again, hudební komedie, vstupné 120 Kč

13. SRPNA / PO / 19.30 hodin

Chata na prodej, komedie, vstupné 110 Kč

22. SRPNA / ST / 19.30 hodin

Dvě nevěsty a jedna svatba – romantický, vstupné, 100 Kč

28. SRPNA / ÚT / 19.30 hodin

Úsměvy smutných mužů, komedie, vstupné 110 Kč

Bližší informace a předprodej vstupenek v recepci Bertiných lázní nebo v Guest Relations Lázní Aurora, tel.: **384 750 127**, e-mail: **iks@aurora.cz**. <

Vstupenky do kina je možné rezervovat a uhradit na našich internetových stránkách

 **www.kinotrebon.cz**

LÁZNĚ AURORA

Akce ve Společenském sále Lázní Aurora

10. SRPNA / PÁ / 19.30 hodin / vstupné 100 Kč
Swing-Dixieland, Vojenská hudba Olomouc – koncert profesionálního armádního osmičlenného dechového orchestru, tradiční jazz/swing

15. SRPNA / ST / 19.30 hodin / vstupné 120 Kč
Hana Kosnovská (klavír, zpěv) a **Veronika Hložková** (cello, zpěv) – koncert

18. SRPNA / SO / 19.30 hodin / vstupné volné
Třeboňská letní setkávání 2018 – závěrečný koncert studentů mistrovských kurzů s vyhlášením laureátů

20. SRPNA / PO / 19.30 hodin / vstupné 80 Kč
Vystoupení folklorních souborů Javor a Javoráček – koncert



Irena Budweiserová a Jakub Racek.

24. SRPNA / PÁ / 19.30 hodin / vstupné 150 Kč
Irena Budweiserová a Jakub Racek – recitál; zazní známé hity z dob Spirituál kvintetu a další nové spirituály, gospels a blues

29. SRPNA / ST / 19.30 hodin / vstupné 100 Kč
Lakomá Barka – koncert folkové kapely z Českého Krumlova

31. SRPNA / PÁ / 19.30 hodin / vstupné 120 Kč
Zpíváme z deseti zemí naší planety – koncert; vystoupí Lenka Cafourková (soprán) a Lukáš Hacek (baryton), na klavír a slovem doprovází prof. PhDr. Miloš Schnierer (JAMU Brno)

Předprodej vstupenek: Guest Relations Lázní Aurora, recepce Bertiných lázní, TIC Třeboň. Tel.: 384 750 127.
 Všechny akce se konají ve Společenském sále Lázní Aurora.

Navštivte kinokavárnu kina Světozor

Sleva pro držitele

Sphere

**PROVOZ KINOKAVÁRNÝ**

po-ne:
15.00–22.00 hod.

AKCE KAVÁRNÝ V SRPNU**S balíčkem do kina**

- Coca-Cola 0,5l + popcorn za 100 Kč
- Coca-Cola 0,5l + nachos za 100 Kč

NABÍZÍME:

- chlazená káva **frappé**
- **Freddo cappuccino**
- ledová káva
- káva
- prodej zákusků
- alko i nealko nápoje
- letní nabídka nových míchaných nápojů
- možnost pronájmu prostor kina pro konferenční účely
- free Wi-Fi

CHOC-O-LAIT:

je perfektní výtvar pro každého, kdo miluje skutečnou horkou čokoládu. Stačí rozmíchat v hrnku horkého mléka a sami si uděláte tu nejchutnější horkou čokoládu dle vlastního výběru. Máme **čokolády v příchutích** mléčná, hořká, lískový oříšek, vanilka, pomerančový likér, belgické sušenky, kokos, karamel

NACHOS:

V naší kinokavárně můžete vedle jiných pochutin ochutnat i kukuřičnou tortillu **NACHOS** se sýrovou či rajčatovou salsou.

Kino Světozor
 Masarykovo nám. 1,
 Třeboň

📞 www.kinotrebon.cz

tiráž

LÁZEŇSKÁ
POHODA

08/2018

vydavatel:

Slatinné lázně Třeboň s. r. o.
 Lázeňská 1001, 379 01 Třeboň II
 IČ: 251 79 896

pohoda@laznetrebon.cz

Město Třeboň, Palackého nám. 46/II,
 379 01 Třeboň.

redakční rada:

PhDr. Milan Kramárik, Josef Provázek,
 Ing. Martin Blažek, Daniel Hamr, Roman
 Růžička, Jan Plch, Tadeáš Klus, Pavlína
 Švarcová, Mgr. Iveta Pumprova, Mgr. Jitka
 Bednářová, PhDr. Luděk Švejcar

Náklad: 7000 ks

Tisk: Tiskárna Protisk,
 Rudolfovska 617,
 370 01 České Budějovice

Vychází měsíčně jako informační
 materiál.

Toto číslo vyšlo 3. 8. 2018.

MK ČR E 17981 Neprodejné.

Pokud máte zájem o zaslání našeho
 měsíčníku e-mailem, pište na adresu:
infocentrum@aurora.cz.

Vánoce či silvestr v lázních?



Sleva pro držitele
Sphere

Dlouho očekávaná
nabídka vánočních,
silvestrovských
a vánočně-
silvestrovských pobytů
je tady...

O pobyty je veliký zájem, proto
neváhejte, objednávejte a prožijte
nejkrásnější svátky v roce s námi....

Těšíme se na Vás!



V BERTINÝCH LÁZNÍCH:

Vánoce v Bertě	21.–27. 12. 2018
Silvestr v Bertě	28. 12. 2018–1. 1. 2019
PF 2019 v Bertě	27. 12. 2018–2. 1. 2019
Vánočně-silvestrovský pobyt v Bertě	23. 12. 2018–1. 1. 2019

V LÁZNÍCH AURORA:

Vánoce v Auroře	21.–27. 12. 2018
Silvestr v Auroře	28. 12. 2018–1. 1. 2019
PF 2019 v Auroře	27. 12. 2018–2. 1. 2019
Vánočně-silvestrovský pobyt v Auroře	23. 12. 2018–1. 1. 2019



LÁZNĚ TŘEBOŇ

Bertiny lázně

📍 Tylova 171, 379 01 Třeboň
☎ 384 754 555
✉ rezervace@berta.cz
🌐 www.berta.cz

Lázně Aurora

📍 Lázeňská 1001, 379 01 Třeboň
☎ 800 611 009, 384 750 555
✉ rezervace@aurora.cz
🌐 www.aurora.cz